



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 22.12.2006  
KOM(2006) 924 v konečnom znení

2006/0289 (COD)

-

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

**ktorou sa mení a dopĺňa**

**smernica 92/49/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa priameho poistenia s výnimkou životného poistenia, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu**

(predložený Komisiou)

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

ktorou sa mení a dopĺňa

smernica 92/49/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa priameho poistenia s výnimkou životného poistenia, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 47 ods. 2 a článok 55,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>2</sup>,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy<sup>3</sup>,

keďže:

- (1) V smernici Rady 92/49/EHS z 18. júna 1992 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa priameho poistenia s výnimkou životného poistenia a o zmene a doplnení smerníc 73/239/EHS a 88/357/EHS<sup>4</sup> sa stanovuje, že niektoré opatrenia sa majú prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu<sup>5</sup>.
- (2) Rozhodnutie 1999/468/ES bolo zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES, ktorým sa zaviedol regulačný postup s kontrolou pre opatrenia so všeobecnou pôsobnosťou, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky základného aktu prijatého podľa postupu uvedeného v článku 251 zmluvy okrem iného vypustením niektorých z týchto prvkov alebo doplnením nových nepodstatných prvkov.
- (3) V súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie<sup>6</sup> týkajúcim sa rozhodnutia 2006/512/ES sa musia akty, ktoré sú už účinné, upraviť

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>4</sup> Ú. v. ES L 228, 11.8.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/68/ES (Ú. v. EÚ L 323, 9.12.2005, s. 1).

<sup>5</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1.

ť súlade s platnými postupmi. V uvedenom vyhlásení sa uvádza zoznam aktov, ktoré by mali byť naliehavo upravené, a to vrátane smernice 2005/1/ES. Na zosúladenie uvedenej smernice je potrebné zmeniť a doplniť smernicu 92/49/EHS.

- (4) Na Komisiu by najmä mala byť prenesená právomoc prijímať opatrenia na vykonávanie smernice 92/49/EHS, aby bolo možné zohľadniť technický vývoj v oblasti poisťovníctva alebo v rámci finančných trhov a zabezpečiť jednotné uplatňovanie uvedenej smernice. Konkrétnejšie, uvedené opatrenia majú rozšíriť zoznam právnych foriem, zmeniť a doplniť zoznam poistných odvetví alebo prispôsobiť terminológiu použitú v tomto zozname, vyjasniť položky tvoriace mieru solventnosti, upraviť minimálny záručný fond, zmeniť a doplniť zoznam aktív prijateľných na krytie technických rezerv a pravidlá týkajúce sa rozloženia investícií, zmeniť uvoľnenie pravidiel o rovnocenných aktívach a vyjasniť definície. Keďže uvedené opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 92/49/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.
- (5) Smernica 92/49/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Keďže zmeny a doplnenia smernice 92/49/EHS, ktoré sa majú vykonať touto smernicou, sú úpravami technickej povahy, ktoré sa týkajú len postupov výborov, členské štáty ich nemusia transponovať. Na tento účel preto nie je potrebné prijímať ustanovenia.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

#### *Článok 1*

V článku 51 smernice 92/49/EHS sa úvodná veta nahrádza takto:

„Nasledujúce technické úpravy, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smerníc 73/239/EHS a 88/357/EHS a tejto smernice, a to vrátane prostredníctvom ich doplnenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 2 ods. 1 druhom pododseku smernice 91/675/EHS“

#### *Článok 2*

Táto smernica nadobúda účinnosť [...] dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### *Článok 3*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
Predseda*

*Za Radu  
predseda*